

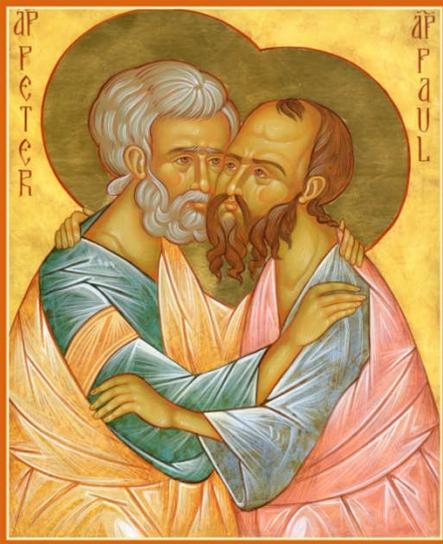
SAINT  
GREG  
OR  
Y

PALA  
MA  
S

ARCHBISHOP OF

THESSALONIKI





# St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox Church

220 Mansfield Blvd. (mailing: PO Box 835), Carnegie, PA 15106

**Rev. Fr. John Charest**

847-910-7120 - frjohn.charest@aol.com

**Deacon Evan O'Neil**

**Parish Hall: 412- 276-9718**

**President: Howard West 724-910-9627**

[www.orthodoxcarnegie.org](http://www.orthodoxcarnegie.org)

SUNDAY, MARCH 15, 2020

SUNDAY, MARCH 15

DIVINE LITURGY 9:30 AM, TONE 6  
SUNDAY OF ST GREGORY PALAMAS  
HEB. 1 : 10 – 2 : 3; MK 2 : 1 - 12  
VESPERS 4:00 PM, HOLY GHOST ARNOLD

WEDNESDAY 18<sup>TH</sup> 6:30 PM PRESANCTIFIED LITURGY

FRIDAY 20<sup>TH</sup> 6:30 PM PRESANCTIFIED LITURGY

SATURDAY 21<sup>ST</sup> 9:30 PM DIVINE LITURGY, MEMORIAL SATURDAY  
6:00 PM VESPERS

SUNDAY, MARCH 22

DIVINE LITURGY 9:30 AM, TONE 7  
SUNDAY OF VENERATION OF THE HOLY CROSS  
HEB. 4 : 14 – 5 : 6; MK 8 : 34 – 9 : 1  
VESPERS 4:00 PM, CARNEGIE

TODAY'S BULLETIN IS SPONSORED BY

2020 Parish Board of Directors

President:

Howard West

Vice President:

Mary Stevens

Rec. Secretary:

Cynthia Haluszczak

Treasurer:

John Stasko

Asst. Treasurer:

Jason Olexa

Financial Secy.

Victor Onufrey

Asst. Fin. Secy

Tracey Sally

Trustees:

Sherri Walewski

Natalie Onufrey

Alice O'Neil

Rachel Losego

Melissa Haluszczak

Vestrymen:

Steven Sawchuk Jr.

Michael Kapeluck

Auditors:

Michele Kapeluck

Ron Wachnowsky

Alex Sawchuk

**The Sts. Peter & Paul Ukrainian Orthodox Church Bulletin is published weekly by  
The Senior Chapter of the Ukrainian Orthodox League**

Editor: Michael Kapeluck

Bulletin Submissions are due by 8:00 am Thursday morning. Written submissions can be:

-hand delivered to the editor

-placed in the Bulletin envelope in the church vestibule.

-mailed to: 300 East Main Street, Carnegie, PA 15106

-e-mailed to: kapeluck@verizon.net

# We welcome you today

**We would like to remind our visitors of the following;:**

- ❖ All people are encouraged to participate in the sacred services of our Church. We hope that you will be able to worship as well as have fellowship with us. Should you wish any information about the Orthodox Faith or this parish in particular, please see the rector or any member of the church. We are able to place you on our mailing list.
- ❖ Only Orthodox Christians may receive the Eucharist (Holy Communion) in the Orthodox Church. In like manner, Orthodox Christians may not receive the sacraments in a non-Orthodox Church. While we hope that one day all Christians will find unity and be able to approach the chalice of our Lord together, we observe the teachings of the Church that the Eucharist is a gift of unity and not a means of unity.

**We remind our faithful and visitors of the following guidelines concerning the Holy Sacraments in the Orthodox Church.**

- ❖ Orthodox Christians are urged to receive Holy Communion frequently.
- ❖ Communicants should be at peace with others before approaching the chalice (Mt 5:23-24)
- ❖ Realize the importance of making a thorough examination of sins and transgressions against God, ourselves and others and having prayed for forgiveness before coming to Holy Communion.
- ❖ Frequent communicants should come to Holy Confession at least four times a year (during the four fasting periods of the year). and additionally when an examination of conscience reveals the necessity to do so in order to heal any sinful behavior.
- ❖ Communicants should fast from all foods and liquids from the evening before receiving Holy Communion.
- ❖ Communicants should read prayers in preparation for receiving Holy Communion.
- ❖ All Orthodox Christians must receive the sacraments at least once a year.
- ❖ Those who are late for Divine Liturgy ( after the reading of the Epistle and Gospel) should not approach the chalice.
- ❖ Those who are ill or who have special physical needs are exempt from the above guidelines.
- ❖ Infants and children (up to the age of seven) who are Orthodox Christians may receive Holy Communion and are exempt from the above guidelines.

**Thank you for gathering to worship with us today. Together we have glorified the One God, Father, Son and Holy Spirit. May we be brought closer to one another and closer to God by following the eternal teachings of our Lord.**

**Нагадуємо нашнім гостям., що:**

ми заохочуємо всіх до участі у Священній Літургії в нашій Церкві; ми сподіваємося, що Ви зможете не лише помолитися тут, але й стати членом нашої громади. Якщо Ви хочете отримати якусь додаткову інформацію про Православну віру, чи, зокрема, про нашу парафію, звертайтеся, будь ласка, до отця настоятеля чи до будь-кого із членів нашої парафії. Ми можемо внести вашу адресу до парафіяльного списку розсилки;

лише православні християни можуть отримати Євхаристію (Святе Причастя) у православної церкви і, відповідно, православні християни не можуть отримувати святого причастя у неправославній церкві Плекаючи надію на те, що у майбутньому всі християни досягнуть єдності і зможуть разом пити із чаші нашого Господа, ми дотримуємося вчення церкви про те, що Євхаристія - це дар єдності, а не засіб до єдності.

**НАГАДУЄМО НАШИМ ВІРНИМ І ГОСТЯМ ПРО ПРАВИЛА, ЩО СТОСУЮТЬСЯ СВЯТОГО ПРИЧАСТЯ У ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ:**

ми спонукаємо православних християн часто ходити до Святого Причастя;

**ті**, хто причащаються, повинні бути у мирі з іншими перш, нас підійти до євхаристичної чаші (Св.Матвій 5:23-24);

**перед** тим, як прийти на Святе Причастя, дуже важливо ретельно осмислити гріхи і порушення, які було вчинено проти Бога, нас самих та інших і помолитися за їх відпущення;

**тим**, хто часто причащається, слід приходити на святу сповідь принаймні чотири рази на рік (під час кожного із чотирьох щорічних постів);

**ті**, хто причащається, повинні з вечора перед прийняттям Святого Причастя, припинити вживання всякої їжі і напоїв;

**ті**, хто причащається, повинні шляхом молитов підготувати себе до прийняття причастя;

**всі** православні християни повинні, принаймні, раз на рік отримати Святе Причастя;

**ті**, хто спізнився на Божественну Літургію (пришов після того, як було прочитано Апостол і Євангеліє) не можуть підходити до чаші; **хворі**, і **ті**, хто має обмежені фізичні м'якшости, звільняються від вище викладених вимог;

**немовлята** та діти до семи років, які належать до Православної християнської віри, можуть отримувати Святе Причастя і звільняються від вище викладених вимог;

**Дякуємо за те, що Ви прийшли помолитися з нами сьогодні у церкві Ісуса Христа. Разом з вами ми віддали славу Єдиному Господу, Отцеві, і Синові, і Духові Святому. Нехай дотримання вічного вчення нашого Господа наблизить нас один до одного Богу**

## 2<sup>ND</sup> SUNDAY OF GREAT LENT, ST. GREGORY PALAMAS

### TROPARION TO ST GREGORY- TONE 8

O light of Orthodoxy, teacher of the Church, its confirmation,  
O ideal of monks and invincible champion of theologians,  
O wonder-working Gregory, glory of Thessalonica and preacher of grace,  
always intercede before the Lord that our souls may be saved.

### KONTAKION TO ST GREGORY - TONE 4

Now is the time for action! Judgment is at the doors!  
So let us rise and fast, offering alms with tears of compunction and crying:  
"Our sins are more in number than the sands of the sea;  
but forgive us, O Master of All, so that we may receive the incorruptible  
crowns."

### KONTAKION TO ST GREGORY - TONE 8

Holy and divine instrument of wisdom, joyful trumpet of theology together  
we sing your praises, O God-inspired Gregory. Since you now stand before  
the Original Mind, guide our minds  
to Him, O Father, so that we may sing to you: "Rejoice, preacher of grace."

### Prokiemion

O Lord, save Thy people, and bless Thine inheritance.

*Verse:* Unto Thee will I cry, O Lord, my strength; keep Thou not silent unto me.

## Lesson from the Epistle of St. Paul to the Hebrews

(c. 1, v. 10-14; c. 2, v. 1-3)

"In the beginning, O Lord, you laid the foundation the earth, and the heavens are the works of your hands. They will perish, but you will always remain. They will all grow old as garments. You will roll them up as a mantle, and you will change them. But you are always the same, and your years will have no end."

God has never said to any of his angels: "Sit at my right hand until I make your enemies a stool for your feet." yet, they are all ministers, who are sent forth to serve and help men to obtain salvation.

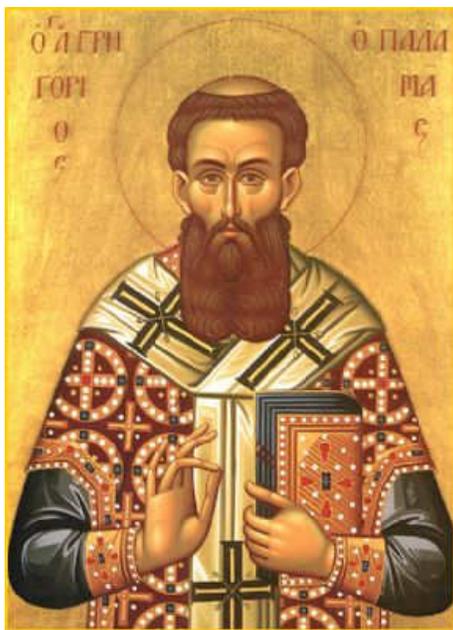
Therefore, we must pay close attention to the doctrines we have heard and not allow ourselves to drift away from them. For the message, delivered by the prophets of old, proved to be authentic. Every transgression and disobedience received a just retribution.

Consequently, we cannot escape punishment, if we neglect such an opportunity for our salvation. This salvation was proclaimed at first by the Lord himself. Then, it was confirmed to us by the Apostles, who heard him.

## До євреїв 1:10-14

І ще: «Спочатку, Господи, Ти заклав землі основу, і небо — також плід Твоїх зусиль. Колись настане їм кінець, а Ти залишишся навечно; вони геть зносяться, немов старе вбрання. Ти згорнеш їх, мов плащ, й тоді заміниш шатами новими. А Ти — ніколи не міняєшся, і нема кінця Твоїм рокам».

До кого з Ангелів Бог звертався з такими словами: «Сядь по праву руку від Мене, доки не покладу Я ворогів Твоїх до ніг Твоїх?»



Ангели є духами, які служать Богу. Він посилає їх на допомогу тим, кому призначено здобути спасіння. Через те ми мусимо уважніше прислуховуватися до того, чого нас навчають, щоб не збитися з путі праведного. Слово Боже, що було сказане Ангелами, підтвердилося, а непокора завжди приводила до належного покарання. То як же нам уникнути кари, якщо ми нехтуємо цим великим спасінням? Це спасіння першим проголосив Господь наш, а потім його підтвердили для нас ті, хто чув Господа.

## The Gospel According to Saint Mark (с. 2, в. 1-12)

At that time, Jesus went to Capernaum. Immediately it was learned that he was at home. Thereupon so many people were gathered together that there was no longer room for them even about the door. He preached the Gospel to them.

Then a paralytic carried by four men was brought to him. As they could not get near him because of the crowd, they removed the roof above him, made an opening, and lowered the cot on which the paralytic lay.

When Jesus saw their faith, he said to the paralytic : "My son, your sins are forgiven " But some of the scribes sitting there pondered in their minds: "Why does this man talk so? He is blaspheming. Who can forgive sins but God alone ?" Jesus guessed their thoughts immediately and answered them: "What are you pondering in your minds ? Which is easier ? To say to the paralytic: 'Your sins are forgiven !' Or to say: 'Rise up, take up your cot, and walk!' But I will show you that the Messiah has authority to forgive sins on earth."

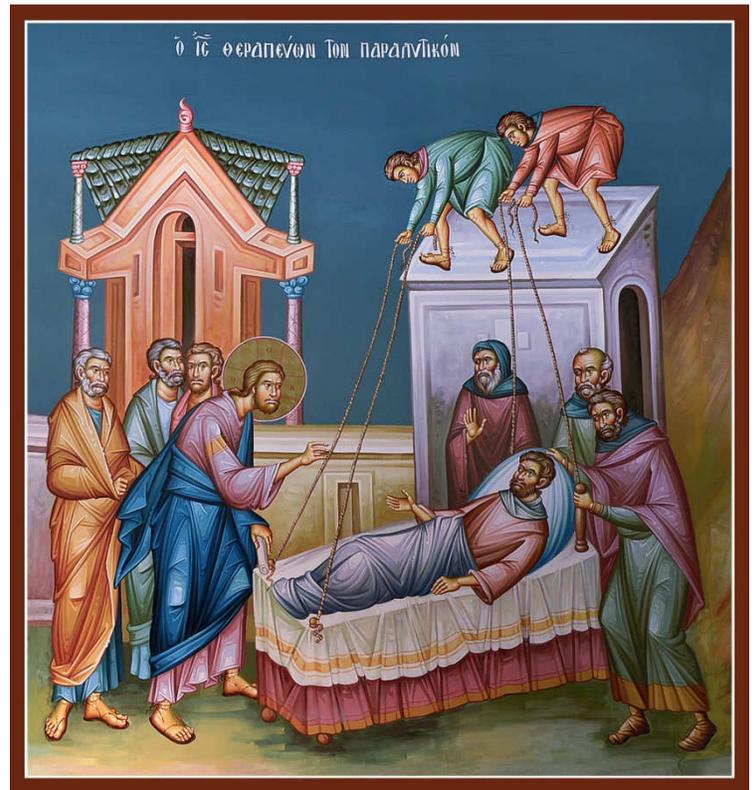
Thereupon he said to the paralytic: "I tell you; rise up, take up your cot, and go home!" He stood up at once, took up his cot, and went out in the presence of all. They were all amazed and glorified God saying: "We have never seen such a miracle before."

### Від Марка 2:1-12

За кілька днів повернувся Ісус до Капернаума, і по місту пішла чутка, що Він був вдома. Тож зібралось там так багато людей, що місця не вистачало навіть за дверима. У той час, коли Ісус проповідував їм слово Своє, надійшов гурт із паралізованим чоловіком, якого четверо несли на ношах. Вони не могли пронести чоловіка до Ісуса крізь натовп, тож, розібравши дах будинку, де знаходився Христос, спустили до кімнати ліжко, на якому лежав паралізований. Коли Він побачив, як сильно вони вірують, то мовив до немічного: «Сину Мій, гріхи твої прощені».

Там сиділи деякі книжники, які бачили, що Ісус зробив, та почали говорити поміж собою: «Як Він може казати таке? Він зневажає Всевишнього! Ніхто не може прощати гріхи, крім Самого Бога!»

Ісус одразу взяв, що вони думали про себе і сказав їм: «Чому ви так думаете? Що легше: сказати паралізованому: „Твої гріхи прощені“ чи „Вставай, візьми свої ноші і йди?“ Але Я доведу, що Син Людський має владу на землі прощати гріхи». І мовив Він до паралізованого: «Кажу тобі: вставай, бери постіль свою і йди додому». Тієї ж миті паралізований встав, забрав свої ноші, і на очах у всіх пішов собі. Всі були приголомшені, та, славивши Бога, казали: «Ми ніколи не бачили нічого подібного».



# Prayer List

Heavenly Father, Who sent Your only-begotten Son, our Lord Jesus Christ, to be the Physician of our souls and bodies, Who came to heal sickness and infirmity, Who healed the paralytic, and brought back to life the daughter of Jairus, Who healed the woman who had been sick for twelve years by the her mere touch of the hem of your robe, visit and heal also your beloved servants:

Fr. Paisius McGrath	Kay Patridge	Pamela Graham	Reggie Warford	Jane Allred
Fr. Mykola Dilendorf	Sharon Welsh	Peter Zinski	Pearl Homyrda	Kathryn Ostaffy
Fr. Victor Wronski	James Horowitz	Stephen Sheptak	Richard Beighy	Sally T.
Dn Nicholas Zachary	Elissa Lopez	Irene Palahunik	Mary Ellen Heitzman	Patty Valentino
Shirley Neal	Sam Jarovich	Christopher	Olha Cherniavska	Rose Zalenchak
Tim Cromchak	Andrew Brennan	Jabrell	Alexander Zbalishen	Helen Wilwert
Eva Stasko	Penny T.	Ann F.	Steven Smyczek	Joanne Klein
Patty Spotti	Steve Sioulich	Dan Rosga	Shelly Cameron	Michael Klein
Deborah Schricker	Jack Schricker	Lynda West	Claudia Losego	Ben Cramer
Tetiana Kozak	Willie Haluszczak	Pat Dorning	Jackson Janosek	Corwin Cosentino
Jennifer Marley	Cynthia Mycyk	Yaroslava Dhzyrha	Donna Forbes	Teresa Stacy
Jason Bell	Catharine Livak	MaryAnn Sklaryk	Judee Shoup	Charlie Shoup
Sarah Winn	Baby Sean	Mary Lou Bender	Lesia Federova	James Morgan
Natalia Basladynsky-Mahalay		James Morgan		

by the power and grace of Your Christ. Grant them the patience that comes from believing that You are always at work in our lives to bring good out of evil. Grant them strength of body, mind and soul. Raise them up from the bed of pain. Grant them full recovery. May they experience the same surge of healing power flow through their bodies ,as did the sick woman who touched your robe. For we, too, are touching your robe today, dear Lord, through this our prayer. We approach you with the same faith she did. Grant them the gift of health. For You alone are the source of healing and to You we offer glory, praise and thanksgiving in the name of the Father, Son and Holy Spirit.

Amen

## *Mnohaya Lita - Many Blessed Years*

### Names Days

### Feast Days of:

### Anniversaries

### Pray for our friends and relatives serving in the armed forces.

### Birthdays

Patrick Kluyber, Catherine Sheerin, Gregory Markiw, Ethan Rock, Michael Hrishenko, John Howe

March 17 Patricia Dorning

March 18 Beverly Wachnowsky

### Pray for our Catechumens

John Barth

### Pray for our parishioners in vocational studies

Deacon Evan O'Neil, Sue Leis



- 
- 

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

**COFFEE HOUR SCHEDULE**

March 22 Fr. John, Matushka Larissa, Sherri Walewski  
 March 29 Sue Leis, Ann Woznak, Greg Woznak

\*\*\*\*\*

**Kitchen Workers Schedule**

March 26<sup>th</sup> - Thursday 12pm Potato Prep ( after senior coffee hour-12:00)  
 March 27<sup>th</sup> - Friday 9am 2 batches Pierogies pinch and cook 9am

**Pysanky sale prep**

March 31<sup>st</sup> - Tuesday 9am Steam and core cabbage  
 April 1<sup>st</sup> - Wednesday 9am Roll & cook stuffed cabbage  
 April 3<sup>rd</sup> - Friday 9am Easter Paska baking for sale 9am

If any questions please contact Sherri Walewski or John Stasko

\*\*\*\*\*

**PYSANKY WRITING SESSIONS**

Sunday, March 15 After Coffee Hour  
 Sunday, March 22 After Coffee Hour  
 Sunday, March 29 Kapeluck House

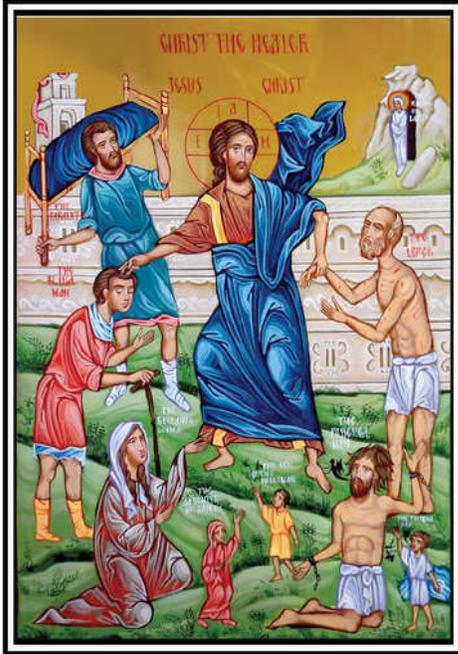
\*\*\*\*\*

**CHURCH SCHOOL BASKET RAFFLE**

The annual basket raffle will be held at he Pysanky Sale on April 5<sup>th</sup>. If you would like to donate a basket please let Michele Kapleuck or Sue Leis know before the sale. You can drop off your basket(s) at the hall on Saturday, April 4<sup>th</sup> between 10:00 am & 2:00 pm or by 9:00 am the day of the sale. We have lots of baskets, grass and filler if you need it, They will be down the hall. Every year we have such a wonderful turnout (last year being our biggest year ever) because of all the beautiful and creative baskets we receive. All our proceeds help our children attend our summer church camps.



## PRAYER IN TIME OF CORONAVIRUS



**O Lord Jesus Christ**, in Your loving care, You traveled through towns and villages “curing every disease and illness.” At your command, the sick were made well. Come to our aid now, in the midst of the global spread of the coronavirus, that we may experience your healing love.

Be with the families of those who are sick or have died. May they regain their strength and health through quality medical care. As they worry and grieve, defend them from illness and despair.

Heal us from our fear, which prevents nations from working together and neighbors from helping one another.

Be with the doctors, nurses, researchers and all medical professionals who seek to heal and help those affected and who put themselves at risk in the process.

Heal us from our pride, which can make us claim invulnerability to a disease that knows no borders. Be with the leaders of all nations. Give them the foresight to act with charity and true concern for the well-being of the people they are meant to serve. Give them the wisdom to invest in long-term solutions that will help prepare for or prevent future outbreaks.

O Master and Lord, our Savior, Healer of all, stay by our side in this time of uncertainty and sorrow.

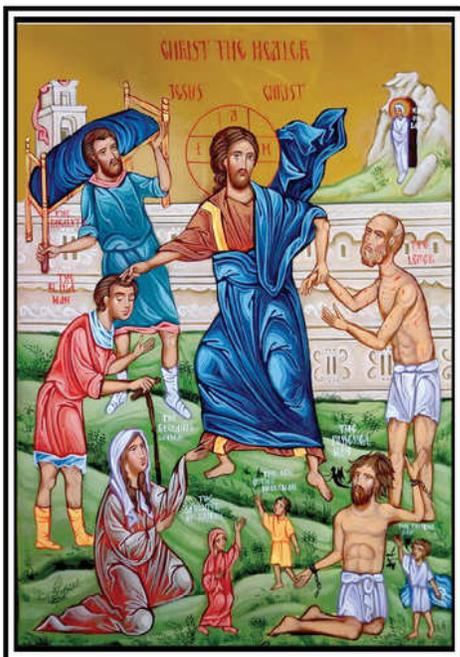
Whether we are home or abroad, surrounded by many people suffering from this illness or only a few, stay with us as we endure and mourn, persist and prepare.

For You are a Merciful and Loving God, and to you we give glory, to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages. Amen.





## МОЛИТВА В ЧАС РОЗПОВСЮДЖЕННЯ КОРОНОВІРУСУ



Господи Ісусе Христе, у Своїй люблячій турботі, Ти подорожував містами і селами, “зцілюючи всяку недугу та хворобу”. З Твого повеління, хворі ставали здоровими. Прийди і сьогодні нам на допомогу, у час глобального розпалу та поширення коронавірусу, щоб ми могли відчуті Твою цілющу любов.

Будь з родинами тих, хто є хворий або помер. Нехай до них повернеться їхня сила та здоров'я завдяки якісній медичній допомозі. У хвилини переживань і смутку, захисти їх від хвороби та відчаю.

Зціли нас від нашого страху, який перешкоджає націям спільно працювати та ближнім допомагати один одному.

Перебувай з лікарями, медсестрами, дослідниками та всіма медичними працівниками, що стараються вилікувати та допомогти постраждалим та з тими, які піддають себе ризику в цьому процесі.

Вилікуй нас від нашої гордості, яка може схилити нас до думки, що ми є невразливі до захворювання, яке не знає меж. Перебувай з лідерами усіх націй. Дай їм бачення діяти милосердно та з справжньою турботою дбати про добробут людей, яким вони призначені служити. Пошли їм мудрість вкласти зусилля у довгострокові шляхи боротьби з цією епідемією, які допоможуть уникнути зараженню або запобіжать його подальшому поширенню.

Господи Боже, наш Спасителю та Цілителю усього, перебувай з нами у цей час невпевненості та скорботи.

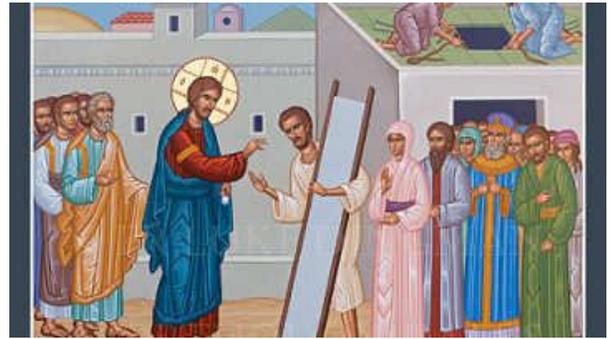
Будучи вдома чи за кордоном, в оточенні багатьох чи лише кількох людей, які страждають цією хворобою, перебувай з нами Господи, коли ми терпимо, сумуємо та прикладаємо зусилля для запобігання поширенню цієї недуги.

Бо Ти єси Милосердний і Люблячий Бог, і Тобі ми славу возсилаємо, Отцю і Сину, і Святому Духові, нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.



# Overcoming Paralysis Through Humble Repentance: Homily for the Second Sunday of Lent in the Orthodox Church

March 4, 2018 · [Fr. Philip LeMasters](#)



Imagine how you would react if you went to the doctor to be cured of a disease and were told in response “Your sins are forgiven.” You would probably look for another physician pretty quickly. We seek medical care in order to regain our health, not to be forgiven for wrongs we have done. How sad, then, when we approach Christ wanting only forgiveness without the healing of our souls.

Jesus Christ’s deliverance of the paralyzed man demonstrates that we should not ask of Him only forgiveness in the sense of being let off the hook for breaking a law. The Savior did not come to settle a legal account with fallen humanity, but to restore us as the unique persons He created us to be in His image and likeness. He came mercifully to release us from bondage to our own idolatrous self-centeredness and all its corrosive effects. To accept His healing, however, we must open our weak souls to His healing strength. We must accept through humble repentance the grace by which He enables us to rise up from the comfortable bed of our passions to walk forward in holiness.

If we had only a written law or a set of expectations for how God wanted us to live, perhaps it would make sense to want only forgiveness for how we had not met those standards. But since our Lord is the God-Man in Whom humanity and divinity are united in one Person, He enables us to participate personally, in every dimension of our existence, in His salvation. Though we are by nature human beings and not God, His gracious divine energies enable us to share in His eternal life in ways that heal, restore, and fulfill us as those called to become like Him in holiness. That, of course, is what it means to become fully human.

Today we commemorate St. Gregory Palamas, a great bishop, monastic, and theologian of the 14th century. He defended the experience of *hesychast* monks who, through deep prayer of the heart and asceticism, were able to see the Uncreated Light of God that the Apostles beheld at the Transfiguration of the Lord on Mount Tabor. St. Gregory taught that we know God by participating in His gracious divine energies as we are transformed in holiness in every aspect of our existence. The point is not simply to have ideas or feelings about God, but to experience true personal union with the Lord.

If we have pursued the Lenten disciplines of prayer, fasting, almsgiving, and forgiveness with any seriousness at all, we will have learned something about our own weakness. These practices reveal how hard it is to control our own thoughts, words, and deeds. Struggles with physical health, family relationships, and life circumstances also show us that we are much like the paralyzed man in our inability to overcome so many of the problems that we encounter. The ultimate paralysis, of course, is death itself, which our Lord conquered in His glorious resurrection on the third day. As we prepare to follow our Savior to His Passion, we must know our own weakness in order to receive His glorious strength.

Christ calls us, like the paralyzed man, to rise, take up our bed, and walk forward in a life of holiness; that is how we accept His merciful healing. There no way to find deliverance from all the maladies that keep us enslaved to sin and death other than to receive His grace by confessing our sins and doing what is necessary to reorient lives toward Him. If we do not obey His command, we will remain stuck in the comfortable bed of weakness and only become more paralyzed. In the remaining weeks of Lent, let us all embrace the Lord’s strength by pressing forward in repentance as we open even the weakest, darkest dimensions of our lives to His healing light. That is how we will find not only forgiveness, but also our fulfillment as unique persons in the process of becoming radiant with the holiness of God by grace. That is what it means to be healed and to become truly human in His image and likeness. <https://blogs.ancientfaith.com/easternchristianinsights/2018/03/04/overcoming-paralysis-humble-repentance-homily-second-sunday-lent-orthodox-church/>

UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF THE USA  
УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА США

**COLLEGE MISSION TRIP TO**  
МІСІЙНА ПОДОРОЖ СТУДЕНТІВ ДО СИРОТИНЦІВ В УКРАЇНІ

# UKRAINE

AUGUST/СЕРПЕНЬ 1-11, 2020



**SERVING OUR ORPHANAGE IN ZNAMYANKA  
AND SOUP KITCHEN IN KYIV**

Application Deadline:  
**05 - 01 - 2020**

COST/БАПТИСТЬ  
**\$2700**

FOR INFORMATION OR  
TO REGISTER VISIT  
**UOCYOUTH.ORG**



# NEIGHBORHOOD RESILIENCE PROJECT

Dear Friends:

Nearly a decade ago, we helped to open the FOCUS Pittsburgh center in the Hill District of Pittsburgh. On January 1, in mutual agreement with FOCUS North America, we launched a new organization, the Neighborhood Resilience Project, which will continue all the work formerly done by FOCUS Pittsburgh (more below). You have been with us on this journey, providing critical support over the years through a monthly donation given to FOCUS North America and designated for FOCUS Pittsburgh. Thank you so much for that generous support. Would you consider re-establishing your monthly donation, now with the Neighborhood Resilience Project, by visiting [neighborhoodresilience.org](http://neighborhoodresilience.org) and clicking the donate button.



At this milestone, we want to take a moment to look back. Our ministry began by meeting with neighbors. We listened to ideas, hopes, fears, and loss. We prayed together. We ate together. We laughed and cried.

As we came to know one another, we found ways to help each other. We began distributing food, clothing, furniture, and gifts at Christmas. Learning that unstable housing often meant people had lost birth certificates and other forms of ID, we began a document recovery program. We offered career counseling and created, in partnership with community members, a faith-based job-readiness curriculum. We provided bus passes so people could get to work. We formed support groups for women recovering from sexual abuse. And we prayed more.

As our ministry grew, so too did our vision. How could we support not only individuals but also communities? Our food distribution expanded to a partnership with schools across the city, ensuring that children would not go hungry over the weekend when, we learned, they were most vulnerable. We began a comprehensive program of micro-community (block-by-block) intervention. We helped people reweave bonds of friendship, support, and accountability-in short, to become neighbors again. We helped repair houses on the block, improve relations with police, form block committees, and build a culture of resilience. We worked with local universities to develop a sophisticated app to track progress. Finally, seeing an opportunity for county-wide impact on gun violence, we bought an RV and transformed it into a Trauma Response Vehicle. We get called to every scene of gun violence in the county to offer immediate support and to prevent retaliatory violence. Now we prayed even more.

In January, we took another step. In mutual agreement with FOCUS North America and with gratitude for years of service together, we formed a new organization, the Neighborhood Resilience Project. This new organization will continue to run all the programs that FOCUS Pittsburgh ran, with the same staff, the same spirit, and the same passion. Rooted in the Gospel and teaching of the Orthodox Church, inspired by the Civil Rights Movement (American 1950s-1960s), the mission of the Neighborhood Resilience Project is to support the transformation of neighborhoods from Trauma Affected Communities to Resilient Healing and Healthy Communities through Trauma Informed Community Development. Our vision is to inspire a movement in which suffering people are raised up from the ashes of trauma in unconditional love to become empowered healers, community builders, and positive change makers.

At this pivotal moment of growth and hope, we need your help. Today we write on behalf of the board of the Neighborhood Resilience Project to share the 50+ For 2020 Campaign. During this first full year of the Resilience Project we are seeking to build a base of at least 50 monthly donors. Members of our board have made that commitment. We ask you to join us. To sign up, visit [neighborhoodresilience.org](http://neighborhoodresilience.org) and click the donate button. Help build the movement. Thank you. If you have any questions about the formation of the Neighborhood Resilience Project or anything else about the ministry, please feel free to reach out to either of us.



In gratitude,  
Father Paul Abernathy, CEO  
[pabernathy@neighborhoodresilience.org](mailto:pabernathy@neighborhoodresilience.org)  
412.261.1234 x 123  
Michael Sider-Rose, Board Chair  
[msiderrose@gmail.com](mailto:msiderrose@gmail.com)  
412-396-9620

\*\*\*\*\*

**O Lord, God Almighty, Who had ordered, by Thy servant Moses, the vestments of the high priest, priestly and Levitical, and those various decorations in comeliness and beauty of the temple and Your sanctuary; mercifully hear now our entreaty...**

(taken from the service to bless vestments)

Our parish will be purchasing new vestments for those who serve and will serve in the altar. The current vestments that the altar servers wear are about 50 years old. While they were taken care of very well, it is time to update them and plan for future generations. We will be purchasing different colors, White for the 40 days after Pascha and Christmas through the leave-taking of Theophany, Purple for the 50 days of Great Lent, and Gold for every other day of the year. The purchase of altar server vestments will include the purchasing of priest and deacon vestments. While some church organizations have come forward to help cover the cost of the vestments there is still an opportunity to donate to the purchasing of vestments. In each color we will be purchasing four adult size vestments at \$105 per vestment, six child size vestments (that we will order longer than we need, hem, and let out the hem as the boys grow) at \$85 per vestment, Deacon vestments at \$218 per set, Priest vestments at \$273 per set, and matching chalice covers at \$63 per set. If you're interested in contributing to the general purchase or would like to make a specific donation to cover certain vestments please contact John Stasko 412-304-1841 or [jmstasko@gmail.com](mailto:jmstasko@gmail.com). If you're curious about the project, (why we chose these colors, where the vestments are being made, etc.) please reach out to Fr. John.



.....



UOL Potluck Lenten  
Luncheon

Sunday  
March 22, 2020

Contact  
Cindy Haluszczak  
if you would like  
to bring a  
Lenten dish



**\$5 Coffee Hour Luncheon**  
Sponsored by the Sr. UOL Chapter

Luncheon Proceeds Benefit:  
The Neighborhood Resilience Project  
(formerly part of Pittsburgh FOCUS)



# Calendar of Events

March 28	Lenten Retreat Villa Maria
March 28	Pysanky Workshop
April 4	Lenten Retreat Bethlehem
April 5	53 <sup>rd</sup> Annual Pysanky Sale
June 12 – 15	St Nicholas Special Needs Family Camp
June 21-July 13	Diocesan Church School Camp
July 5-18	Teenage Conference
July 22-26	23 <sup>rd</sup> Annual UOL Convention
July 27-31	Mommy & Me /Daddy & Me Camp

## Parish Weekly Schedule

Monday

### **Kyiv Ukrainian Dance Ensemble & School**

Rehearsals begin every Monday at 6:00 pm. Classes for all ages.

For more info call Director Natalie Kapeluck or just stop down any Monday.

Thursday Morning

### **Senior Coffee Hour**

*You're invited* to our FREE coffee and donuts, and sometime pancakes, French toast or waffles every Thursday from 10:00 AM to 11:30 . . .or whenever it's over. At the parish hall. YOU ARE NOT PERMITTED TO BRING ANYTHING!!! However, bring a Friend!!! Need A Ride, Call: Steve Sivulich, (Hall Phone: 412-276-9718) SPONSORED BY:

Sts. Peter & Paul Kitchen Workers

3<sup>rd</sup> Sunday of the Month

### **St John & Martin's Closet**

Clothing for men, women and children. Bedding & towels

Trade something old for something new, leave a donation. or just take what you need.

Donations of clean, gently used or new clothing/bedding accepted when the closet door is open. all 276-9718 to schedule a donation.

### **Parish Website/Social Media**

To Submit items for publication on website & social media:

>email information/items to [orthodoxcarnegie@gmail.com](mailto:orthodoxcarnegie@gmail.com)

>if you have a flyer (not required) submit in picture format if possible

>allow 24 to 48 hours for request to be completed.

If needed sooner, please indicate and text Chris Mills at 412-716-0562.

>an email can be submitted from Parish Website | Contact Page ; using the technology email form

Find & follow us on:



**BULLETIN SPONSOR DATES**

March 15 \_\_\_\_\_  
March 22 \_\_\_\_\_ Sponsored  
March 29 \_\_\_\_\_

April 5 \_\_\_\_\_  
April 12 \_\_\_\_\_  
April 19 \_\_\_\_\_  
April 26 \_\_\_\_\_

\*\*\*\*\*

**BULLETIN SPONSOR FORM**

Sponsor \_\_\_\_\_  
In Honor of \_\_\_\_\_  
In Memory of \_\_\_\_\_  
Date of Bulletin you wish to sponsor \_\_\_\_\_  
Donation (\$20. minimum suggested) \_\_\_\_\_  
(Please make checks payable to "Sr. UOL Chapter") \_\_\_\_\_



\*\*\*\*\*

SS. Peter & Paul  
Ukrainian Orthodox Church  
PO Box 835  
Carnegie, PA 15106

**RETURN SERVICE REQUESTED**